

# Lumina Satelor

Onor. «Asociațiunea»

(Of.)

Foaie săptămânală pentru popor.

Sibiu

## PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an	Lei 55.--
Pe o jumătate de an	30.--
Pentru străinătate	100.--
Pentru America pe un an	dolari 2.--

Un număr Lei 1.50.

## REDACTIA și ADMINISTRAȚIA:

Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 45.

Redactor: Preotul IOSIF TRIFA.

## ANUNȚURI

se primesc la administrația din strada Mitropoliei 45.

## PREȚUL ANUNȚELOR:

Un șir mărunț 3 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit.

## 1 Leu 50 Bani.

Cu atâta se vinde un număr din «Lumina Satelor». Mai înainte s'a vândut cu 1 Leu, dar cu acest preț noi în vremea din urmă am avut o pierdere de 24 Bani la un număr și de aceea a trebuit să urcăm cu 50 de bani prețul unui număr. Această ridicare li-s'a părut unora prea mare. «Li-se pare acum oamenilor prea scumpă gazeta și de aceea nu vreau să o mai cumpere toți» — ne scrie un preot.

Iată, asta-i una din scăderile poporului nostru român, că nu știe prețului și lipsurile, trebuințele minții și ale sufletului său. Un ou se vinde la sate cu 1 Leu 50 de bani (la orașe cu 2 Lei) și oare această gazetă nu cuprinde ea atâta mâncare pentru suflet cât cuprinde un ou pentru pânțele omului? Intr'o pipă merge tabac de 2 Lei odată, adică îi mai lesne un număr de gazetă decât o pipă de duhan după care rămâne funingine pe hornul gâtului. Un «ciocan» de rachiu se vinde cu 4—5 Lei și oare câți oameni se pot opri numai la un ciocan când apucă a «se omeni» la crăsmă? Asta-i greșala Românilor: că-i scump la țară și ieftin la faină.

În legătură cu aceasta să vă spun o întâmplare mult grăitoare. Un învățator ce desface «Lumina Satelor» cu numărul, îmi scrie următoarele:

«Ieri un om dela deal a intrat la mine în școală și îndată ce s'a băgat pe ușă a început câtrânit: «ce? crede popa ăla din Sibiu că la noi stau banii pe garduri de tot scumpește gazeta... pe mine să mă razi din listă... mă mulțumesc de gazetă... — «Nici o supărare bade George, că nu te silește nime să o mai cumperi... i am zis eu și omul a eșit afară, dar înainte de a pleca acasă la deal, a tras un pic la birt (să auză de acolo ce i mai nou prin țară!) și cum la birt nu poți ședeă numai i'ac'așa cu limba 'n gură, a cerut un «deț», după care a urmat «încă unul». A mai venit apoi «un prietin» și dela două, «defurile» ajunseră la nouă și dela 3 la 33, până când omul se trezi în cealaltă zi că beuse de 100 de Lei (zi una sută de Lei)»...

Iată aici o întâmplare adevărată și mult grăitoare din zilele noastre; iată, iubitorilor frați Români, cum omul de mai sus plecase de acasă câtrânit pentru că s'a scumpit gazeta cu 50 de bani, iar el a beut 100 de Lei în crăsmă (adecă abonamentul pe 2 ani la gazetă). Și câte astfel de pilde nu v'aș mai putea spune. Dar cred că e de prisos, căci oricine le poate vedea. Sunt pline satele și orașele noastre de astfel de pilde.

Cetitorule! Ia seama că dracul are ciudă mare pe această gazetă din pricina că-i arătăm tot mereu vicșugurile lui. De aceea dracul se apropie de tine cu șoapta: «ii prea scumpă gazeta... nu-ți da banii strănși cu trudă pe astfel de fleacuri... lasă-te de foaie»... Ascultă tu cetitorule șoapta diavolului, sau ascultă glasul sufletului tău care ți cere și el să-i dai și lui pâne și hrană?

P. Trița.

## Un învățator câștigă suflete pentru Hristos.

Dela un învățator am primit următoarea mult grăitoare scrisoare:

Onorate Domnule Redactor! Admir stăruința cu care cercați să-i scoateți pe oameni din rătăcirii și păcate și să-i hotărâți la o viață nouă. Vă aduc la cunoștință că și eu am intrat în această apostolie și ca să pot lucra cu isbândă, m'am hotărât eu însumi mai întâi să trăiesc o viață ferită de patimi și păcate grele. Am făcut lucrul acesta dându-mi seama că n'ajunge nimic o apostolie ce predică apă și bea vin. Prin pilda hotărârii mele am putut să mai câștig două suflete pentru oastea lui Iisus și voiu cerca să mai câștig și pe alții.

În alăturat trimit hotărârea mea și a celor 2 oameni subscribe cu numele nostru.

Iulius Igna, învățator.

Câmpuri p. Gurasada.

Domnule Redactor! Luând la inimă învățăturile din «Lumina Satelor» precum și pilda învățătorului nostru, vă rugăm să ne primiți și pe noi în rândul celor cari s'au hotărât împotriva bețiilor, sudalmelor și alte păcate grele.

Vichentie Florea și Iancu Florea  
abonați ai gazetei «Lumina Satelor».

Iată un învățator ce câștigă suflete pentru Hristos! O, ce frumoasă chemare

și apostolie este aceasta în mijlocul poporului. O, ce minunată înțelegere a chemării sale de învățator este această apostolie, căci de ce oare ar avea lipsă poporul nostru mai mult în aceste vremuri pline cu stricăciuni sufletești, decât de înălțare și îndreptare sufletească? O, ce minunat lucru este, când un învățator își face în mijlocul poporului o chemare îndoită: și luminător de carte și vestitor de evanghelie, așa cum și-a făcut învățătorul Igna.

Și încă ceva de mare preț cuprinde scrisoarea de mai sus. Învățătorul Igna scrie că însuși s'a hotărât mai întâi pentru o viață schimbată. Iată aceasta este taina oricărui apostolii și învățătorii: să-ți faci și viața și purtările tale o predică, o pildă pentru ceice te ascultă și pentru cei pe cari îi chemi după tine. Numai o astfel de apostolie poate câștiga suflete pentru Hristos.

Învățătorului din Câmpuri și celor 2 cari au urmat pilda lui, toată lauda li se cuvine. Hotărârea lor am pus-o aici în fruntea gazetei ca să fie de pildă și altora cum trebuie să plece pe urmele lui Hristos.

## Deschiderea conferințelor „Asociațiunii” în Sibiu.

Era înainte vreme obiceiul bun că «Asociațiunea», în Dumineci și sâmbători după amiaza, chema pe oameni să asculte frumoase conferințe, ținute de oameni cu pricepere și cu dragoste de înaintarea celor mulți în cele bune. În anul trecut, în aerul îmbărsit ce încunjura «Asociațiunea», nici aceste conferințe nu s'au mai ținut.

În toamna aceasta spre lauda lor și-au dat mâna despărțământul Sibiu cu societatea profesorilor și au orânduit un frumos program, până la Crăciun.

După vechiul obicei creștinesc și românesc de a începe orice lucru mai de seamă cu rugăciune și cu binecuvântarea bisericii și începutul acestor conferințe a avut o înălțătoare înfățișare religioasă.

Duminecă d. a. la cearșurii 4 ce a avut mai de seamă Sibiu era adunat în sala prefecturii.

Întâi a cântat frumos corul școlii normale, condus de părintele Timotei Popovici priceasna «De tine se bucură», pregătind sufletele pentru primirea săminței pe care venea să o arunce I. P. Sf. Sa Mitropolitul nostru Nicolae.

Un ceas și mai bine a vorbit I. P. Sf. Sa despre Sfânta Scriptură și oamenii cu carte, arătând cum trebuie să se adape viața omenească din acest izvor nesecat de învățătură religioasă și morală, fără de care nu se poate adevărata viață. Frumos și atrăgător a făcut legătura între Cartea Sfântă și sufletul omenesc, îndemnând pe

toți să nu le lipsească din casă, și să nu lase zi să treacă fără a ceti ceva în ea.

Cum trupul are lipsă de aer și hrană în toate zilele ca să trăiască așa sufletul are nevoie de Duhul Domnului, ce se răspândește din Biblie și de cuvântul ei, pentruca să nu tânjască.

Cuvântul arhieresc a fost ascultat cu evlavie și a răsbătut în suflete, unde nu va întârzia să rodească. Mulți creștini și-au cumpărat îndată cuvântul Domnului cuprins în Sfânta Scriptură, care, după o cuminte orânduială se găsea de vânzare la intrare.

Incheierea a făcut-o tot corul școlii normale cu o a doua cântare religioasă, care a stârnit înalte simțăminte în sufletele celor de față.

(P).

## Cei ce samănă lumină în popor desfăcând „Lumina Satelor” cu numărul.

Amintim mai departe pe acei din sprijinitorii gazetei noastre cari desfac gazeta cu numărul, făcându-se în chipul acesta sămănători de lumină în popor.

În numărul acesta amintim cu laudă pe o femeie care s'a pus în slujba răspândirii acestei gazete. Este d-șoara Octavia Dăncilă, funcționară la uzinele de fer ale statului din Hunedoara. Desface «Lumina Satelor» în 18 exemplare printre muncitorii de acolo.

Când o femeie se pune în o astfel de slujă și face o astfel de apostolie între muncitori, este cu adevărat o mironosiță binevestitoare a Mântuitorului Hristos și învățăturilor Lui. Laudă ei și pildă altora!



## Dela Sfatul țării.

Precum se știe, Sfatul țării s'a deschis în 25 Octombrie și acum își urmează înainte dezbaterile. În rândul acesta de ședințe (sesiune) se vor pune în dezbateri legi de mare însemnătate pentru țară și de aceea gazeta noastră va aduce săptămână de săptămână rapoarte despre cele ce se petrec în casa țării dela București. În săptămâna trecută au trecut prin Sfatul țării următoarele afaceri:

### Două ministere noi.

După deschiderea ședinței, ministru președinte I. Brătianu, a citit decretul (scrisoarea) regală cu «remanierarea», adică schimbarea unor ministri. A citit apoi un proiect (plan de lege) pentru facerea alor două ministere noi: un ministeriu al sănătății publice și al ocrotirilor sociale și unul al muncii și cooperativelor. Planul de lege a fost pus la vot și s'a primit cu majoritate de voturi.

### Opoziția critică guvernului.

După această votare s'a ridicat din partea partidului țărănesc, C. Halipa, iar din partea partidului național I. Maniu, cari au criticat aspru politica guvernului, spunând că această politică n'a făcut rădăcina în stările economice, administrative, gospodărești și bănești ale țării.

### Ce a răspuns Brătianu.

Răspunzând Brătianu lui Halipa și Maniu a zis cam așa: «Când am luat cămașa țării, noi am aflat stările din țară greu zdruncinate și ce s'a putut am făcut pentru îndreptarea lor. Dl Maniu a vorbit de îmbogățiri politice, dar eu cer să se facă cercetare și să se vadă cine a ieșit cu mai multe case din războiu și cine s'a îmbogățit mai mult în războiu... Aceste vorbe le-a spus Brătianu ca o grea acuză (invinuire) unora conducători din partidul național, cari cer acum lui Brătianu să dovedească cele spuse. De bună seamă însă lucrurile vor rămânea așa pentru că în politică așa e dragii mei, să scormonești păcatele cuiva și apoi să faci cu condiția ca și celalalt să facă și să nu scormonească în păcatele tale.

### Plângerea învățătorilor.

În casa deputaților s'a ridicat deputatul Mrejeru, iar în casa senatorilor, senatorul Ion Adam arătând plângerile învățătorilor din țară cu privire la plățile lor cele slabe. «Cu adevărat învățătorul este «golănușul satului» cu plata ce i se dă astăzi» a zis senatorul Adam. S'a cerut ministrului de școală să ia numai decât măsuri pentru îmbunătățirea plăților învățătoarești căci altcum dela învățători țara nu poate aștepta să-și facă datoria deplin și prin asta suferă învățământul și țara.

## Ce mai e nou în lumea mare?

Întâmplări mai însemnate săptămâna trecută n'au fost prin lume decât că a murit fără de veste ministru președinte al Angliei, Bonar Law, un bărbat foarte învățat și cuminte. În locul lui e vorba să ajungă iarși Lloyd George. Între Francezi și Nemți stările sunt tot așa. Acum e vorba să se strângă sfatul cel nou la Paris care să judece din nou plățile Nemților. Dar și de data asta ies la iveală anumite neînțelegeri între Anglia și Franța și aceasta e cea mai mare pricină că stările tulburi din Europa nu se mai limpezesc. — Despre Fiume se vorbește că va trece cu totul la Italia. Turcia s'a declarat definitiv (de statornicie) ca republică.

## Învățătorii s'au dus cu plângere

— la București. —

Între învățători este mare nemulțumire din pricina plăților cu adevărat foarte mici în aceste vremuri atât de scumpe. În mai multe județe, învățătorii s'au strâns la sfat și au cerut să li-se mărească plățile, altcum își dau abdicarea. În județele din Vechiul Regat, învățătorii au și luat hotărâre că de-

misionează cu toții dacă nu le regulează ministru plățile.

Acum gazetele dela București scriu că o delegație de peste 200 de învățători s'au prezentat în audiență la ministru de finanțe, V. Brătianu, cu un memoriu (jالبă) în care arată nemulțumirile învățătorilor din țară cu privire la salariile prea mici. În memoriul lor, învățătorii spun că aceasta este ultima încercare și dacă și deastădată vor fi amăgiți numai cu promisiuni, vor părăsi cu toții slujbele. Ministru a răspuns că le va îmbunătăți plățile, dar anumit cu cât nu poate spune pentru că acest lucru atâră dela cât va putea suporta bugetul țării (veniturile și cheltuielile țării). Învățătorii au cerut 5 mii de Lei lunar. Cât le va da ministru, nu se știe.

## Congresul (adunarea) preoților ortodocși

— dela Arad și București. —

Preoțimea ortodoxă din Mitropolia Ardealului a avut săptămâna trecută un congres la Arad, iar după acest congres, întreaga preoțime ortodoxă din toată țara a ținut un congres la București.

În aceste congrese s'au adus multe hotărâri bune și frumoase pentru viața sufletească și păstoriarea poporului credincios. S'a discutat între altele despre cum ar putea preoțimea să-l ducă pe Hristos în mijlocul poporului și despre cum ar putea să străbată duhul evangheliei tot mai adânc în sufletul poporului. La București s'a luat hotărâre să se tipărească și să se răspândească Biblia în popor în zeci de mii de exemplare, precum și alte cărți de învățături sufletești. Prin sate să se facă sfaturi (comitete) de îngrijire și de păzire a purtărilor și datinilor bune, iar pentru cinstirea ce i se cuvine sfinței Dumineci și sărbătorilor s'a cerut dela ministru închiderea crâșmelor în Dumineci și sărbători.

La sfatul preoților a luat parte și ministru de culte, A. Lăpedatu care a declarat că va ajuta preoțimea să și poată împlini chemările sufletești în mijlocul poporului, căci «numai prin înălțare și înnoire sufletească se va putea înălța țara și neamul».

## Ca pe vremea Sodomei...

Se știe că cetățile Sodoma și Gomora au fost pedepsite cu foc pentru păcatul cumplitelor desfrânări cari cuprinseseră pe oamenii de atunci. Acum de o vreme încoaci și între oamenii de azi încep a se ivi desfrânări tot mai multe și mai cumplite, de parcă trăim pe vremea Sodomei.

Iată câteva pilde pe cari le-am scos din gazetele de pe la noi: La Constanța s'a aflat o casă mare cât un palat în care se strângeau noaptea bărbați îmbrăcați în haine femeiești și făceau desfrânări între oaltă, adică acurat păcatul Sodomenilor (Facere cap. 19). Peste 200 de bărbați au fost prinși în această societate cari își aveau pe un oarecare Ștefan ca «regină a clubului». Acum poliția i-a prins și a spart cuibul desfrânaților.

O altă pildă: În orașul Chișineu (capitala Basarabiei), acum a 4 a oară se întâmplă răpiri de fete așa că desfrânații pândesc seara pe ulițele orașului fetițele tinere între 12—16 ani și le prind le amestec cu pravuri adormitoare (cloroform) și le duc apoi în case de desfrânări. Iacerări de astfel de răpiri de fete s'au întâmplat și la Brașov.

Mai în vară într'o comună de lângă Râmnic-Sărat a fost aflată într'o porumbiște o fetiță de 9 ani cu capul tăiat. Medicul a constatat că fetița fusese necinstită și apoi omorâtă.

Într'un sat de lângă orașul Hotin (Basarabia), poliția a prins pe niște oameni făcând noaptea într'o casă, așa numita *liturghie neagră*, adică liturghia dracului. Și o făceau așa că pe o masă neagră stătea o femeie desbrăcată și în jurul ei o lumină aprinsă. Un slujitor al diavolului îmbrăcat în o haină lungă și neagră cetia dintr'o carte ceva slujbă de mărire diavo-

lului și apoi bărbații și femeile începeau să joace în jurul mesei și pe urmă luminile se stingeau.

Cetind aceste știri și întâmplări din zilele noastre îți vine să te întrebi, oare nu mergem și noi spre pedeapsa și peirea Sodomei? Oare nu pentru atari păcate și fărădelegi s'a închis ceriul deasupra noastră și de ani de zile mergem din rău în rău și din năcaz în năcaz??

## Criza de bani se va ușura

Sfatul băncilor la București.

În săptămâna trecută băncile cele mari din țară au ținut un mare sfat la București și în acest sfat, cei mai buni pricepători în afacerile bănești au discutat cum s'ar putea ușura criza de bani ce bântue acum în țară. S'au ridicat multe felii de păreri. Unii au zis să oprim pe o vreme oarecare orice fel de import, pentru că cumpărăturile noastre de prin alte țări ne trag banii din țară. Alții au zis, să înlesnim exportul, să exportăm tot ce se poate, pentru că să vie bani străini în țară. S'au ridicat și părerea ca băncile să sloboadă un fel de hârtii (cecuri) cu putere de cumpărare. La sfârșit toate băncile au cerut să fie ajutate cu bani în această criză. Față de această cerere, la Banca Națională (banca țării) s'a ținut un sfat și acest sfat a hotărât să ajute băncile și criza de bani prin subvenționarea exportului (ajutor de bani pentru ceice cumpără mărfuri pentru export) și ajutorarea industriei și comerțului. Guvernatorul Băncii Naționale, D. Oromolu a arătat că și băncile sunt de vină întrucât și-au băgat banii în prea multe întreprinderi (fabrici etc.) în loc să-i sloboadă în umblare.

S'a hotărât ca băncilor să li-se dea săptămânal un împrumut de câte 150 milioane. S'a mai hotărât ca băncile să nu poată lua camete mari după acești bani. În urma acestor hotărâri se crede că criza de bani se va mai ușura și târgurile se vor întări.

## Ne întrec păgânii...

— În Turcia s'au oprit beuturile. —

În țara Turcilor «păgani» s'a adus lege care oprește cu totul beuturile îmbățătoare. Acum legea s'a publicat săptămâna trecută în toată țara. Iată câteva puncte din această lege:

1. Orice fabricare, vânzare, sau întrebuințare de orice fel de beătură îmbățătoare (alcoolică) este oprită în Turcia.

2. Toți acei oameni cari se vor afla făcând, sau vânzând beuturi, vor plăti o pedeapsă de 50 Lire otomane (cam 200 Lei) de fiecare litru.

3. Cei ce se vor afla beți se vor pedepsi pe lângă pedeapsa de bani, cu temniță dela 3 luni până la 3 ani. Slujbașii beți vor fi dați afară din slujbe. — După votarea legii toate fabricile de beuturi se vor pecețli și beuturile aflătoare în țară în termen de 2 luni să fie trimise în alte țări. (Turcii le vor trimite nouă Românilor să le înghițim noi). După acest termen, beuturi alcoolice se vor vinde numai la apotecă ca medicină (așa cum se vindeau și în vremile vechi).

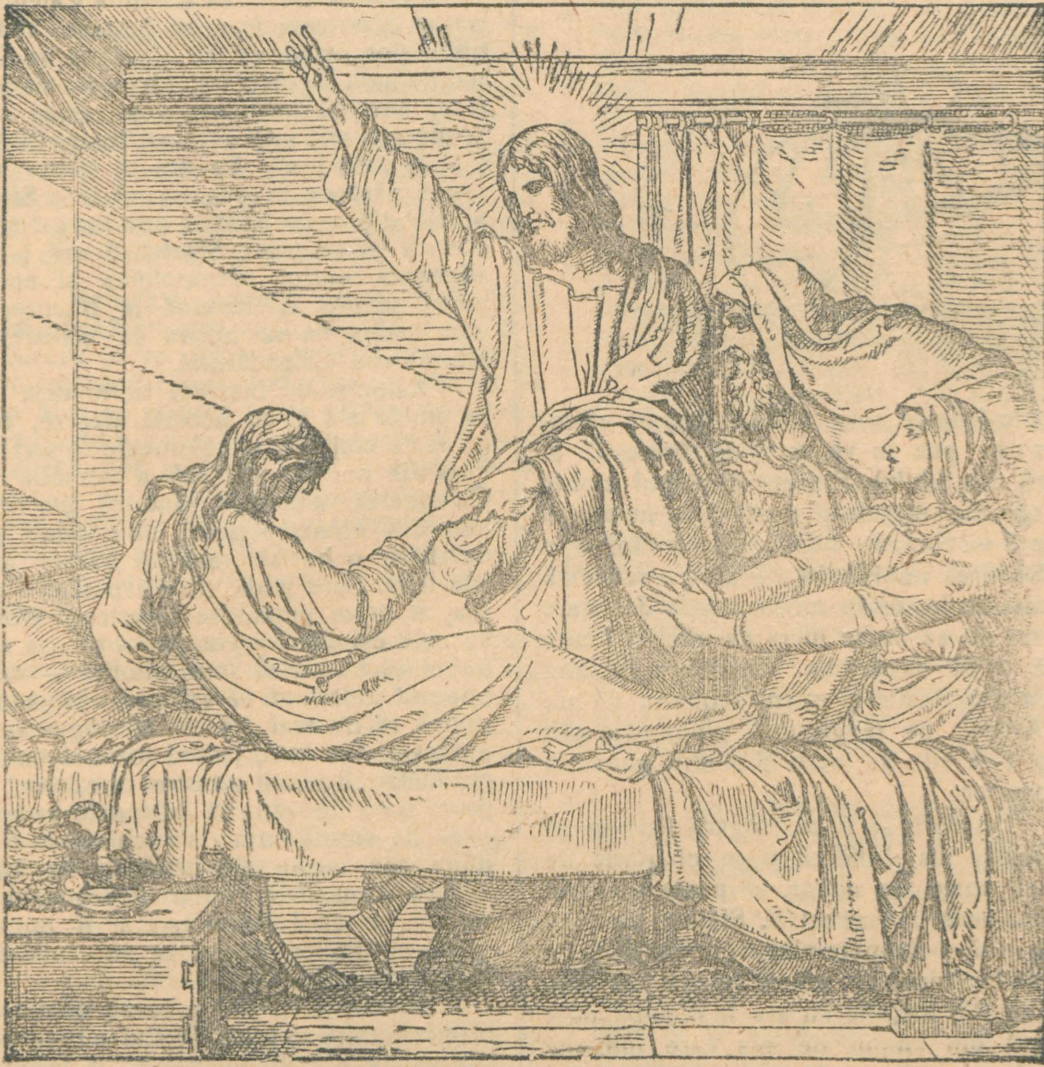
4. Legea de față intră în putere începând cu ziua de 28 Octombrie anul 1923.

Aceasta este legea cea nouă din Turcia și cetindu-o cu adevărat îți vine să te ascunzi de rușine când te gândești că Turcii sunt păgâni, iară noi creștini. Cu legea cea nouă, Turcii își apără sufletul, sănătatea, puterea și țaria neamului lor, iară noi cu beuturile și bețiile ne stricăm sufletul, ne stricăm sănătatea, stricăm praznicile Domnului și slăbim țaria și viitorul acestui neam.

În America acum de 2 ani este o astfel de lege ce spără sufletul și punga oamenilor. Din America a trecut mișcarea în Anglia, în Suedia și în alte țări înaintate. Acum iată că a ajuns până și la Turcii cei «păgâni și sălbateci». Azi mâne vom rămânea numai noi Români cu otrava și cătrănurile jidovilor.



## Evanghelia de Duminecă: Cum învie un suflet din moartea păcatelor.



«In vremea aceea, venit-a către Isus un om căruia îi era numele Iair, și acesta era mai marele sinagogei, și căzând la picioarele lui Isus, îl ruga pe el ca să intre în casa lui. Că avea o fiică una născută, ca de doisprezece ani și aceea muria. Iar când mergea el, îl impresurau noroadele. Și o muliere fiind în curgerea sângelui de doisprezece ani, cari cheltuiseră la doftori toată averea sa, și nici dela unul n'a putut să se vindece, apropiindu-se dinapoi, s'a atins de poala hainei lui, și îndată a stat curgerea sângelui ei. Și a zis Isus: Cine este celce s'a atins de mine? Iar lăpădându-se toți, a zis Petru și cei ce erau cu el: Învățătorule, noroadele te îmbulzesc și te strâmtorează, și zici: Cine este celce s'a atins de mine? Iar Isus a zis: S'a atins de mine oarecine, că eu am cunoscut puterea care a eșit din mine. Iar văzând muierea că nu s'a ascuns, a venit tremurând, și căzând înaintea lui, i-a spus lui, înaintea a tot norodul, pentru care pricină s'a atins de el și cum că s'a tămăduit îndată. Iar el i-a zis ei: Îndrăznește fiică; credința ta te-a mântuit, mergi în pace. Încă grăind el, vine oarecare dela mai marele sinagoge, grăind lui, că a murit fiica ta; nu supăra pe Învățătorul. Iar Isus auzind, a răspuns lui, grăind: Nu te teme; crede numai și se va mântui. Iar intrând în casă, n'a lăsat nici pe unul să intre, fără numai pe Petru și pe Iacov și pe Ioan și pe tatăl fecioarei și pe muma ei. Și plâneau toți și se tânguiau de dânsa; iar el a zis: Nu plângeți; n'a murit ci doarme. Și și râdeau de dânsul, știind că a murit. Iar el scofând pe toți afară, și apucând-o de mână, a strigat grăind: Fecioară, scoală-te! Și s'a întors duhul ei, și s'a sculat îndată; și a poruncit să-i dea el să mănânce. Și s'au spălmântat părinții ei... (Luca cap 8, 41-56).

Această evanghelie este plină de învățătură pentru noi. Ca și Iair din evangheliile și noi avem o fiică iubită și una năcută: viața noastră sufletească, sufletul nostru. De multeori se îmbolnăvește și această fiică a noastră, ba de multeori chiar și moare. Păcatul este acela care îmbolnăvește sufletul și face moarte sufletească. De această boală și moarte ne putem și noi scăpa sufletul așa cum și-a scăpat Iair fata: prin căutarea și aflarea lui Isus Mântuitorul. Pe Iair l'a plecat după Hristos credința lui cea tare în puterea și ajutorul Lui. Cu această credință să-l căutăm și noi pe Isus Mântuitorul. Asta înseamnă, iubite cetitorule, să crezi și să te încrezi într'un Isus, Mântuitor al tău, carele a murit pentru tine, pentru păcatele tale, pentru iertarea ta și învierea ta din păcate. Ca și Iair să alergi cu boalele tale sufletești la acest Mântuitor, să cazi înaintea lui și să-l rogi zicând: «Doamne Isuse, intră în casa mea căci fiica mea cea scumpă, sufletul meu, s'a îmbolnăvit... este gata de moarte».

O ce lucruri minunate face și astăzi Isus în sufletul omului care crede și se în-

crede în puterea lui Isus (în jertfa lui cea sfântă) și cere și primește această putere. Mănuia din evangheliile și astăzi se întâmplă. Și astăzi învie la o viață nouă acei cari îl caută pe Isus și se apropie de Isus cu credința și cu lacrimile lui Iair. Ca și fiica lui Iair din chipul de sus, așa învie și astăzi toți acei păcătoși cari primesc pe cel ce a zis: «Eu sunt învierea și viața. Cine crede în mine, viu va fi chiar dacă va fi murit». (Ioan 11, 25).

Cetitorule! Ia seama că și tu ești un Iair care ai un bolnav: sufletul tău. De când tot geme, de când tot plânge și se vatăcă acest bolnav... și tu stai liniștit și nepăsător. De când te tot strigă pe tine acest bolnav să chemi pe Doftorul vieții, pe Isus și tu n'ascuți rugarea sufletului tău. Cetitorule! Ia seama că tu ai un mort în casa vieții tale. Sufletul tău a murit în păcate. Și tu nu te îngrozești? Și tu nu plângi? Și tu nu pleci să-l afli pe Isus?

Uită-te bine, cetitorule, uită-te bine la chipul de sus căci așa s'a Isus și astăzi cu mâna ridicată și strigă fiecărui păcătos: «scoală-te fiule din moartea păcatelor!»

Ascultă bine, ascultă cu luare aminte, cetitorule, căci pe tine strigă Mântuitorul «scoală-te fiule din păcate». Auzi tu și ascuți tu glasul Lui??

O ce mare schimbare s'a făcut în casa lui Iair după ce a intrat Isus în ea. Moartea din casa lui s'a schimbat în viață, plângerea în bucurie. Așa se schimbă, iubite cetitorule și viața unui om după ce l-a chemat și l-a primit pe Isus în casa sufletului său. Și eu, cel care scriu aceste rânduri, am fost, iubite cetitorule, un mort ce am înviat după ce a intrat Isus în casa sufletului meu. Zile întregi îți-ăș putea spune despre minunatele schimbări ce le a făcut Isus în viața mea și în sufletul meu, dar oricât îți-ăș spune și cărți întregi de a-și scrie, n'ăș putea să-ți spun toată bucuria și toată fericirea ce o aduce Isus într'un suflet ce l-a primit. Această «bucurie deplină» (Ioan 16, 24) o poate simți și avea numai celce s'a hoiărât pentru Isus și celce l'a primit pe Isus în casa sufletului său. Fă și tu așa, iubite cetitorule, și vei vedea că adevărate sunt vorbele mele.

I. Tălcuitor.

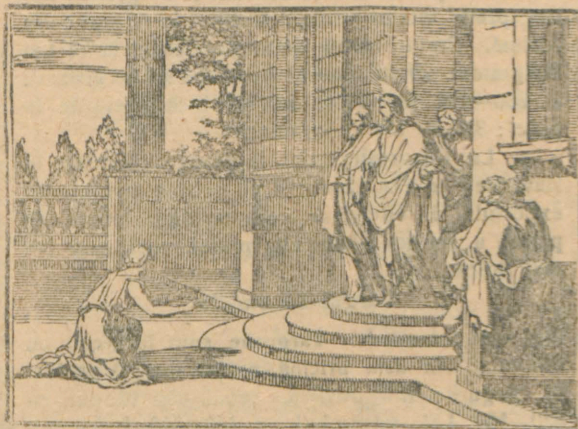
## Și atingându-se de Hristos, îndată s'a tămăduit...

Evanghelia de Duminecă (cețiți-o mai sus) pe lângă minunea învierii fiicei lui Iair mai cuprinde încă o întâmplare.

O sârmană femeie pătimea cumplit de 12 ani în boala curgerii de sânge și strecurându-se printre gloată s'a atins de haina Mântuitorului și «îndată s'a tămăduit». Atunci Hristos a întregit muștrător, «cine s'a atins de mine?» și «văzând muierea că nu s'a ascuns, a venit tremurând și căzând înaintea lui i-a spus pentru care pricină s'a atins de el și cum s'a tămăduit îndată»...

Să luăm aminte că femeia nu s'a tămăduit din atingerea hainei lui Hristos, ci din atingerea ei sufletească cu Hristos. Femeia s'a atins cu credință tare în puterea lui Hristos și deaceia întrebă Isus «cine s'a atins de mine că eu am cunoscut puterea care a ieșit din mine?» Adecă voia să zică Hristos: «cineva m'a căutat cu credință și încredere în puterea mea și de aceea am lăsat să iasă din mine putere tămăduitoare pentru acela».

Creștinilor! Atingerea cea sufletească de Hristos face și azi minuni. În sufletul



omului care s'a atins și se atinge sufletește de Hristos se pogoară și astăzi puterea Lui cea dătătoare de viață și tămăduire. Precum drotul electric, după ce s'a pus în atingere și încopiere cu casa electrică, duce prin casele dela orașe lumină și căldură, așa și viețuța unui om după ce s'a pus în atingere și legătură cu marele izvor

de viață și lumină — cu Isus Hristos — se umple de lumină, de tărie și de dar sufleteesc. Cetitorule! Te-ai atins tu cândva de Hristos ca să simțești ce putere «iese» atunci dela El și intră în sufletul tău și în toată viața ta??



### Oastea noastră crește.

Onorate Domnule Redactor! Subscribul vă rog a mă primi și pe mine în oastea aceluia ce s'au hotărât a se desbăra cu totul și pentru totdeauna de sudalmă și beție și vă rog să mă primiți și pe mine între ostașii care luptă pentru curățirea vieții lor de păcate.

Și totodată vă trimit și Hotărârea iscălită cu numele meu.

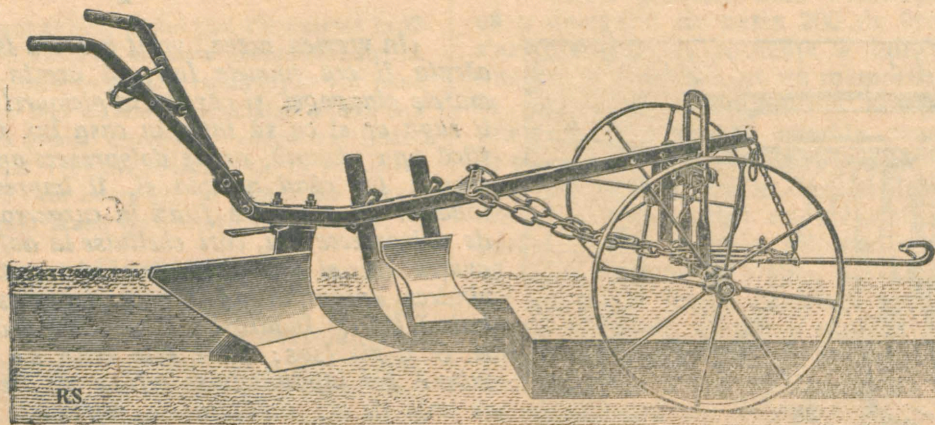
Iarcos, la 8 Octomvrie 1923.

Cosa Iovu,  
abonat al foii „Lumina Satelor”.





## Care-s cele mai potrivite pluguri pentru micul econom?



De o vreme încoaci încep a se folosi tot mai mult și în economie mașini purtate de motoare. Așa spre pildă la mașinile de treerat (îmblătit), mâinile omului și puterea cailor pe zi ce merge se înlocuiește cu motor. Mulți acum vestesc că a sosit vremea să folosim și pluguri purtate cu motor în locul celor purtate cu vite. Fără îndoială că introducerea acestor pluguri va însemna înaintarea agriculturii, dar mulți sunt de părerea să rămânem deocamdată la plugurile de fer. Să trecem deocamdată dela plugurile de lemn la cele de fer.

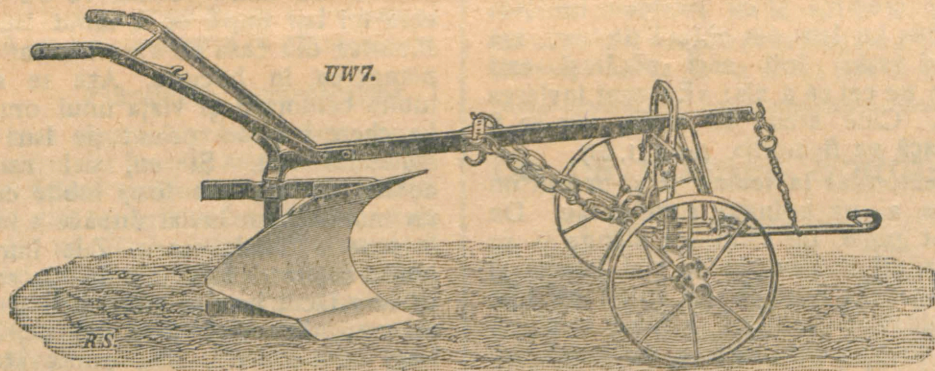
### Să folosim plugurile de fer.

Pentru micul econom, cel mai bun și mai potrivit plug este cel de fer. Foloasele acestor pluguri față de cele de lemn, oricine le poate vedea. Cel de lemn se strâmbă, se coace, nu e trainic și pe lângă acestea cea mai mare scădere a lui este că nu ară adânc, iar taina plugăritului tocmai aceasta este, să arăm cât mai adânc. Față de plugurile purtate cu motor, plugurile de fer sunt mai potrivite pentru micul econom întrucât și cu plugul de fer se poate ara aproape tot așa de adânc ca și cu plugul purtat cu motor (plug motric). Adâncimea ce se poate face cu un plug de fer nu poate fi întrecută de un plug

motric (cum e spre pildă sistemul «Simmering» pus în vânzare de firma C. F. Jikeli din Sibiu). E drept că plugul motric merge mai repede și poate face în miriști câte 3—4 brazde odată, dar cumpărarea și folosirea unui astfel de plug e rentabilă numai acolo, unde moșia îi atât de mare că nu se poate lucra cu vitele. Acum însă, după împărțirea moșiilor, e la rând mica proprietate și micul econom. La noi în Ardeal, pe lângă asta, plugarul e silit să-și țină vite de lucru și pentru gunoarea ogoarelor.

De dorit ar fi ca plugarii Români să se învețe mai întâi că și cu plugurile de fer se poate ara adânc, se poate ara mai adânc decât arează astăzi. Sfătuim pe micii plugari să-și cumpere pluguri de fer sistemul arătat în chipul de sus și cel de jos. Plugarilor din locurile cu șes, le recomandăm plugul din chipul de sus care întoarce brazda numai pe dreapta, iar plugarilor din ținuturile mai deluroase le recomandăm plugul schimbător din chipul al doilea, de jos. Stăm bucuroși la îndemâna cetitorilor cu sfaturi și îndrumări bune când e vorba despre astfel de pluguri și de unde s'ar putea cumpăra.

I. S.



## Darurile poporului nostru

— pentru ajutorarea orfanilor. —

Dăm mai departe cu mulțumită publică numele acelor biserici și parohii cari au colectat daruri pentru ajutorarea orfanilor adăpostiți în Orfelinatul bisericii noastre de aici din Sibiu.

7. Protopopiatul Dobra: Comuna Baștea cu filia Hodea a colectat 80 Lei. Comuna Dobra cu filiile Abucea, Bâlșești Gura-Dobrei și Stretea 90 Lei. Comuna Fintoag cu filia Coșești 500 Lei. Comuna Lăpugiu-inferior cu filia Ohaba 55 Lei. Comuna Lăpugiu-superior 10 Lei. Comuna Poenița-Tomi cu filiile Fereșdi, Merisor și Runcul-mic 30 Lei. Comuna Roșcani 110 Lei. Comuna Săcmaș cu filia Stănțești-Ohaba 50 Lei. Comuna Teiu cu filiile Grind Lăsău 92 Lei. Comuna Zam 60 Lei.

8. Protopopiatul Făgăraș: Comuna Berivoii-mari a colectat 90 Lei. Comuna Berivoii-mici 434 Lei. Comuna Boholț 290 Lei. Comuna Calbor 384 Lei, 32 coți de pânză și alte albituri. Comuna Comana-inferioară 165 Lei, 6 coți pânză și 1 ștergar. Comuna Cuculata cu filia Lupșa 92-60 Lei. Comuna Dridiș 65 Lei. Comuna Herseni 524 Lei. Comuna Lisa 94 Lei. Comuna Mărgineni 178 Lei. Comuna Persani 144-50 Lei. Comuna Recea-telechiană 30 Lei. Comuna Sâmbăta-inferioară 236 Lei. Comuna Sâmbăta-superioară-apseană 45 Lei. Comuna Sâmbăta-superioară-răsăriteană 250 Lei. Comuna Șercăița 380 Lei. Comuna Șinca-nouă 130 Lei. Comuna Șona 200 Lei. Comuna Toderița 106-50 Lei. Comuna Voivodenii-mari 291 Lei.

(Urmează)

## Cum umblă târgurile și negoatele.

Târgurile din săptămâna acestă.

11 Noemvrie: Deta (jud. Timiș). 12. Cuci, Ditro, Gârcei (jud. Sălaj), Gialacuta, Huedin, Saschiz, Vințul de jos. 13. Beclean. 14. Cazon. 16. Olafalăul-mare. 17. Mediaș, Sic, Zălau.

### Târgul de vite.

Din pricina crizei de bani și a lipsei de nutreț, prețul vitelor a scăzut simțitor în târgurile din Ardeal. Prețul cărnii de vită a scăzut la 14 Lei kilogramul. Prețul oilor deosemeni a scăzut grozav: la 350—400 Lei oia. Se țin încă prețurile la porci: 38—40 Lei kilogramul.

La București acum lucrează o comisie la staverirea nouilor rânduieli cu privire la ușurarea exportului de vite și se crede că după intrarea în putere a acestor rânduieli, prețul vitelor se va mai ridica.

### Târgul de bucate

încă este tot moale. Târgurile sunt încărcate cu bucate și din asta pricină, prețul lor stă pe loc. În târgurile din Ardeal, grâul s'a vândut cu 470—550 Lei, porumbul cu 480—510 Lei, orzul 470—400 Lei, ovăsul 380—420 Lei, țărățele cu 270—280 Lei suta de kilograme. În Vechiul Regat s'a vândut la Constanța și Galați: orzul cu 35 mii, porumbul cu 40 mii, ovăsul cu 35 mii vagonul. Mai lesne sunt bucatele în Basarabia. La Bălți s'a vândut grâul cu 270—280 Lei, orzul cu 192 Lei, porumbul cu 168 Lei, săcara cu 180 Lei maza metrică.

## Ce-i cu schimbarea Calendarului?

Mai în vară, scrisesem la gazetă că în 14 Octomvrie se va schimba Calendarul nostru bisericesc în urma hotărârii sfatului bisericilor ortodoxe ce s'a ținut la Constantinopol. Această schimbare nu s'a putut face, întrucât schimbarea a rămas să o primească mai întâi separat fiecare biserică și țară ortodoxă. La noi a rămas să-și spună părerea în această afacere Sfântul Sinod al bisericii noastre ortodoxe. În luna aceasta își va ține Sfântul Sinod (adică adunarea tuturor mitropoliților și episcopilor) ședința de toamnă la București și vom vedea ce va hotărâ în afacerea cu schimbarea Calendarului.

Căpeteniile bisericii unite dela Blaj se țin de noi și cu această afacere, ca și cu toate slujbele și rânduețile bisericești. Fără de noi nu cutează a schimba nici Calendarul, nici alte rândueți bisericești pentru că atunci poporul unit îndată și ar deschide ochii să vadă că trăește într'o altă lege. Spre pildă, dacă căpeteniile dela Blaj ar muta praznicile bisericești laolaltă cu cele catolice ungurești — și așa ar și trebui căci doar ei sunt catolici — atunci poporul îndată ar părăsi unația băgând de seamă că nu mai trăește în «legea românească». Așa însă, ținând toate datinile și rânduețile bisericii noastre ortodoxe, poporul unit nu vede și nu poate vedea și băga de seamă cum i s'a schimonosit credința cea veche și curată cu învățăturile despre Papa dela Roma și sfinții lui pe cari în tot anul li sporește și li pune în calea creștinilor de nu se pot întâlni cu Mântuitorul Hristos.

Pentru asta nu cutează căpeteniile bisericii unite să schimbe Calendarul bisericesc fără noi. Blajul trebuia și putea de mult să schimbe Calendarul, dar nu cutează.

## Cum stau sămănăturile?

Și în săptămâna trecută s'a sămănat puțin din pricina secetei. În unele părți din Vechiul Regat s'a făcut socoala că până acum abia s'a sămănat pe jumătate cât anul trecut. Din multe părți vine vestea că ploaia ce a fost pe la mijlocul lui Octomvrie a fost nimicitoare pentru grâu întrucât grâul a încolțit după ploaie și apoi dând iarăși seceta și vânturi calde, sămânța s'a uscat și a putrezit. În Vechiul Regat s'a nimic în chipul acesta sămânța de pe sute de hectare făcând o pagubă de cel puțin 1000 Lei la hectar. Și din pricina aceasta, sămănăturile de grâu întârzie.

## În jurul împărțirii moșiilor.

Recursurile s'au judecat.

Comitetul Agrar dela București a isprăvit cu judecarea tuturor recursurilor înaintate în afaceri de împroprietărire. Odată isprăvite aceste judecăți, cei admiși la împroprietărire vor fi înștiințați prin Consilieratele agricole. Înștiințările se fac numai prin Consilieri și de aceea oamenii să nu umble înzadar pe drumuri plecând pe la București cu mari spese și pierdere de vreme.

Iarăși s'au ivit înșelători.

Pela sate s'au ivit în unele locuri înșelători cari făgăduesc sătenilor că vor interveni pentru ei la București în afaceri de colonizare, de sine înțeleș că pentru bani. Dela București se face de cunoscut tuturor sătenilor cari au înaintat rugări de colonizare (de mutare unde se capătă pământ) că aceste rugări se isprăvesc fără nici o intervenire și oriunde s'ar ivi astfel de înșelători să fie înștunțați la jandarmerie să-i prindă.

Prețul (valuta) banilor a stat în săptămâna trecută așa:

1 dolar american	cu Lei	214—
1 franc francez	" "	13—
1 coroană cehă	" "	6-25
1 levă bulgară	" "	2—
1 dinar sârbesc	" "	2-50
100 coroane ungurești	" "	—75
100 coroane austriace	" "	—32

Mărci nemțești nu cumpără nime.

Leul s'a ridicat la 8 centime franceze.



## Știrile săptămânei.

**Regina Iugoslaviei, Marioara, în țară la noi.** După prăznuirea botezului din Iugoslavia, M. S. Regina noastră Maria, a plecat spre casă aducând cu ea și pe cele două fice regine: Marioara a Iugoslaviei și Elisabeta a Greciei, împreună cu micul Prințipe al Iugoslaviei, Stefan. Cele 2 Regine vor rămănea câteva zile pe «ospaț» în casa părinților la București.

**Reforma Agrară va da și Moșilor pământ?** Se aude că în casa Țării dela București se va ridica o propunere cuminte în înțelesul căreia Reforma Agrară va da și Moșilor pământ acolo unde este destul, rămânând să se facă colonizare de Moși (adecă s'or muta și așeza o parte din ei acolo). Ar fi un lucru de dreptate pentru că nici Reforma Agrară, nici vremurile schimbate încă n'au adus nici o ușurare celor cari au făcut atâtea jertfe în trecutul neamului.

**Pentru ceice reproduc știri și articole din gazeta noastră.** Multe gazete reproduc știri și articole din «Lumina Satelor». N'avem la asta nimic de zis, ci încă ne bucurăm căi aceștia un semn de laudă pentru redactarea gazetei, dar rugăm pe ceice reproduc să amintească și numele gazetei de unde au reprodus căci doar și scrisul e munca și truda celui ce-l face și această muncă nu trebuie luată deagata fără nici măcar să amintești de unde ai luat-o.

Intr'o gazetă cetesc un articol luat din gazeta noastră, dar gazeta spune dedesubt că l-a scris o altă foaie dela București («Albina»). Cum se poate asta? Apoi așa că gazeta dela București a reprodus articolul nostru fără să spuie că de unde l-a luat și apoi o altă gazetă l-a luat de acolo. Astai un fel de înștrăinare (ca să nu-i zic furătură) a muncii altuia.

**In sfârșit... se vor plăti primele de sămănat grâu.** Pe masa din sfatul țării dela București s'a depus un proiect (plan) de lege în puterea căruia ministrul de finanțe capătă împuternicire să împartă plugărilor 80 de milioane ca primă (cinste) de 200 Lei de fiecare hectar sămănat cu grâu în toamna anului 1922. Se împuternicește mai departe ministrul de finanțe să plătească 200 de milioane ca primă de 5000 Lei a celor plugări cari și-au dat grâul cu 30 mii de Lei vagonul.

**Ard pădurile.** În săptămâna trecută iarăși au fost focuri mari în pădurile țării. Un foc puștiitor a fost și în județul Caraș-Severin, unde a ars o suprafață de peste 100 kilometri pătrați de pădure din jurul Băilor Herculane. Chiar și băile au fost în primejdie. La fața locului a ieșit armata. Pădurea este a «Comunității de avere» și unii spun că focul ar fi fost pus din pricina unor nemulțumiri.

Un alt foc a fost în pădurile din Valea Uzului (lângă Brașov) unde a ars o pădure de fag și stejar în mărime de 300 jugăre. Pagubele sunt de peste 30 milioane. Să ne păzim de foc avutul nostru și al țării noastre. Pe cutiile de chibrite din țările culte (Anglia, Suedia) se află o fiđulă cu scrisoarea: «Ia seama omule cum umbli cu focul!» «Un chibrit se poate stânge într'o clipă, dar o pădure aprinsă abia crește în sute de ani». — Să nu uităm nici noi aceste învățături.

**Se vor schimba banii cei de 500 de Lei.** După ce în timpul din urmă au început a se ivi hârtii mincinoase (fals) de 500 Lei, guvernul a hotărât să schimbe cu totul forma și înfățișarea acestor bani. Noua hârtie de 500 Lei va fi cam de mărimea hârtiilor de 100 Lei, puțin mai lată. Va fi mai frumoasă, în 4 colori, având pe o parte un chip frumos cu 2 femei ce se întorc dela câmp cu sapa pe umăr. Noile hârtii se tipăresc la Paris și fiind gata o parte din ele, la începutul lunii Decembrie, va începe schimbarea hârtiilor de 500 Lei. Schimbarea se va face prin Banca Națională și poate că și prin perceptorate. Bani de hârtie de 500 Lei sunt cam 4—5 miliarde în toată țara.

Se aude că vor fi schimbați cu vremea și banii de 20 și 100 Lei. Dar această schimbare se va face numai mai târziu, după schimbul celor de 500 Lei.

**Dintr'o nuntă beția face... îngropăciune.** În satul Buhalnița (de lângă Piatra Neamț) un flăcău cu numele Constantin Ungureanu își serba nunta. Tocmai eșise dela biserică și plecase cu nuntașii spre casă, într'un lung șireag de căruțe. Apropiindu-se de casă au fost întâmpinați după datina locului cu o pedecă pusă în drum, (un trunchiu de răchită). Urma să se «dezlege» drumul m'rilor cu anumite frumoase întrebări și răspunsuri lăsate din vremea bătrânilor. Dar cum și nuntașii și întâmpinatorii erau beți ca porcii, întrebările și răspunsurile s'au schimbat în ceartă și sfadă. «Deschideți drumul, tâlharilor!»... strigară nuntașii. — «Stați pe loc hoților!»... răspunseră întâmpinatorii și cum mirele voia să treacă înainte, un întâmpinator cu numele Gheorghe Strat odată scoase brișca și o implântă în foatele mirelui, care rămase mort pe loc...

Și așa nunta se schimbă și se găta cu îngropăciune. Iată ce face beția și iată cum diavolul strică cu ajutorul beuturilor tainele bisericii și suflețele oamenilor!

**Invitare la conferențele «Asociațiunii».** Acum Duminică (la 6 oare d. a. în sala Prefecturii) se va ținea a doua conferință. Va vorbi dl Dr. Gh. Preda, direct. desp. Sibiu al «Asociațiunii» despre «Problemele origini și evoluției viețuitoarelor și în special a omului» (cu proiecțiuni luminoase).

**Cum se fabrică banii în Germania?** Guvernul din Germania a făcut țarg cu 72 de tipografii cari să tipărească bani pentru țară și cu 20 de fabrici de hârtie cari să fabrică hârtia de lipsă pentru acești bani. Ne putem închipui ce amar de bănet va ieși din 20 de fabrici de hârtie și 72 de tipografii cari lucră cu zeci de mii de oameni și varsă mereu cu zi cu noapte potop de bani.

În Germania se tipăresc acum bani de câte 100 de miliarde unul, 1 (un) ou se plătește acum cu 1 miliard (adecă cu o mie de milioane). Ca în povești!

**Prețul vinurilor.** Vinul din anul acesta fiind foarte bun, este bine căutat și prețul lui e în urcare. Astfel din ținutul Odobești, vestit de vinuri bune, se scrie că zilnic sosesc cumpărători de vin din diferite orașe ale țării și cererea fiind mare, prețul e în urcare. Pe acolo, vinurile așa numite «țărănești» s'au vândut între 60—75 Lei hecto, iar cele boeresti, adecă vițe alese, ca rizling, furment etc. s'au vândut între 85—110 Lei hectolitru.

**Darea vinului** s'a ridicat la 75 bani de litru când cumpără cineva dela producător. Din vinul nou și must se subtrag 10 la sută drept drojdi pentru cari nu se socotește dare.

**„Se bea prea mult în țară... zice ministrul de finanțe.** Săptămâna trecută jidovii dela fabricile de spirt au fost cu plânsoare la ministru pentru că s'ar fi pus prea mari dări pe spirt. Ministru de finanțe, V. Brătianu le-a răspuns cam așa: «Pe spirt am pus înadins dări mai mari doară cumva în chipul acesta mai putem înărca pe oameni dela beuturi căci se bea prea mult în țară la noi»...

După acest răspuns, jidovii au plecat acasă, rămânând să scoată dările cele mari din punga oamenilor beutori.

**Ce s'a mai scumpit?** Prin orașe s'au scumpit în deosebi laptele și ouăle. Laptele s'a scumpit din lipsa de nutreț care-i foarte scump. La Cluj spre pildă se plătește 1 litru de lapte cu 12 Lei. Ouăle s'au scumpit pentru că le-au strâns jidovii și le-au trecut pe furis peste graniță. Zeci de mii de ouă au trecut așa. La Cluj oul a ajuns la 3 Lei.

S'a mai scumpit și lăna, dela 70—90 Lei la 90—100 Lei kilogramul de lână spălat.

**În Franța au înflorit pomii...** În toată Europa este o vreme de parcă vine primăvara nu iarna. De 60 de ani nu s'a pomenit așa o vreme moale și caldă pe asta vreme. În Franța, pomii au făcut muguri și flori ca în toată primăverii. Vremea se ține ca prin luna lui Iulie. Au înflorit crinii și trandafirii.

**Carne de câne se vinde în țara nemțească.** În orașul München s'a pus în vânzare carne de câne. Un kilogram se vinde cu 4 miliarde de mărci (cu patru mii de milioane) și n'ajunge nici așa. — Pe semne acum plătește Neamțul găinile și ouăle ce le-a mâncat prin țara românească în vremea ocupației. Dumnezeu nu bate cu băta!

**„Din durerile noastre trecute și prezente”,** sub acest titlu a scos de sub tipar o cârtică dl *Eugeniu Munteanu*, primpretor în Agnita, cunoscutul prieten al gazetei noastre și unul din membrii Societății noastre «Isus vă chiamă».

Cârticia cuprinde 43 preafumoase articole scrise în vremea războiului și după războiu. Sunt spice culese dintr'un ogor de muncă și în-suflețire. Cârticia se află de vânzare numai la autor. Prețul 20 Lei.

**Pe urmele lui Iuda... l-a dus beția.** Un om cu numele Petre Lucrul din comuna Baicamici (jud. Ismail, Basarabia) trase la o crăsmă (în bun loc!) și împreună cu alți prieteni se îmbătă bine și apoi plecă spre casă. În drum, se gândi să se abată puțin și pe la primărie, că era juratul satului. Intrând la primărie nu află pe nimeni decăt o fetiță de 9 ani ce dormia. Atunci în cel beat, dracul trezi poftele cele dobitocești și beatul silui (necinsti) pe sărmana fetiță. Pe urmă dobitocul fu prins și băgat în temniță, unde trezindu-se din beția faptei sale și muștrat fiind de cunoștința ticăloșiei, și-a luat cureaua de peste mijloc și s'a spânzurat cu ea de o grindă a temniței...

Iată urmările beției. Iată cum beția îl trage pe om pe urmele lui Iuda, pe calea peirii suflețesti și trupești.

**Ce s'a mai lesnit?** Carnea de vită s'a lesnit pe tot locul. Și la Cluj e cu 12 Lei kilogramul și nicăeri nu e mai scump de 14 Lei. Astai un semn că s'au lesnit și vitele. În schimb carnea de porc se ține la preț. S'au mai lesnit puțin și lemnele de foc, cu 200—300 Lei la vagon. Vremea bună de cărașit încă ajută mult cărașitul lemnelor. Pe la oraș vin lemne din belșug de încă nu se trec câte se îmbie. Zahărul de asemeni a scăzut la 30 Lei kilogramul.

**În țara noastră se face și orezul (rișcaș).** În anul acesta s'au făcut încercări cu sămănatură de orez în județul Covurlui, lângă Prut. Recolta a eșit bine. Orezul s'a copt și a fost dus la Brăila, unde niste mori anumit întocmite, îl vor curăța de coajă. După ce orezul se face în locurile unde inundează (iese apa), se vor face încercări de alungul Dunării, Siretului, Oltului și Prutului. Pricepătorii spun că în Azia se face în o climă și mai rece ca în Vechiul Regat.

**L-a tămăduit un pumn.** Intr'o casă de nebuni din New-York, un nebun voind să fugă, paznicul i-a tras un pumn după cap și — o minune: nebunul îndată și-a căpătat înapoi mîntea și-a plecat sănătos cătră casă...

Astfel de minuni se întâmplă câte odată și pela noi. Ieri am văzut pe uliță un om beat ce răcnea și săria altfel ca un nebun. Dar când un polițai a ieșit în calea lui și i-a șters câteva palme, așa s'a ogoit și a plecat înainte beatul de gândea că n'a beut nimic de câteva luni.

**Act de mulțumită.** Comitetul «Reuniunii meseriașilor români din Sibiu» aduce și pe această cale adanca sa mulțumită familiei Iosif Marcu sen., măestru pardositor în Sibiu, pentru generosul dar de Lei 500 dăruiti «Fondului Andreiu Șaguna» pentru ajutorarea văduvelor și orfanilor meseriașilor români din Sibiu, din tristul incident al trecerii la cele veșnice a neuitatei sale soții resp. mame *Paraschiva Marcu n. Bendorfean*, întâmplată în 5 Octomvrie n. c. — Pentru prinos mulțumește: *G. Poponea*, prezident. *Stefan Duca*, secretar.

**Mulțumită publică.** Cu prilejul înscrierilor la începutul anului școlar au încurs la Direcția liceului «Gheorghe Lazăr» mai multe contribuții benevole în favorul Mesei Studenților, în suma de 2855 Lei.

Sume mai însemnate au binevoit a dona: Doamna Maria D. Popescu, Turnu-Măgurele, 500 Lei, Doamna Sam. Gangolea 500 Lei, domnii Ioan Petri 200 Lei, Boncea Ștefan elev cl. V 100 Lei, Căpitan Arist. Ionescu 100 Lei, Ioan Albu, primpretor 100 Lei, Romul Stănescu 100 Lei, Ioan Stoia 50 Lei, Dr. Hirsch Adolf, adv. 50 Lei, Maior Leonida Perecrestov 50 Lei, Dșoara Marioara Bota 50 Lei.

Primească marimonioșii donatori, atât cei indicați mai sus cât și ceilalți, cari au contribuit cu sume mai mici și din lipsă de spațiu nu i am putut publica pe toți cu numele, sincere mulțumite din partea direcțiunii.

*Direcțiunea lic. Gh. Lazăr, Sibiu.*

## Poșta Redacției.

**Mai multor învățători.** Articolele despre prefacerea vechilor școale au fost publicate în vremea când eu eram dus din Sibiu, (în concediul de vară). Feliul cum s'au scris acele articole, absolut nu face parte din vederile și părerile mele, cari se pot ceti în articolul «Preoții și învățătorii» din numărul 41. Orice s'a întâmpla cu școlile confessionale, preotul și învățătorul trebuie să rămână și mai pe departe doi tovarăși de muncă. Să lăsăm cearta pe seama politicianilor. Noi să facem muncă pentru luminarea poporului. I. T.



**AVIZI**

Subscrisul am onoare a aduce la cunoștința onor. public, că am preluat prin cumpărare prăvălia de coloniale, delicatose, făinuri a dlui HANS KRAUS din Sibiu, str. Ocnel Nr. 11/a pe care o voi conduce mai departe sub firma

**PETRE MOCIAN.**

Experiența mea îndelungată ca comerciant mă îndreptățește, să apelez la sprijinul onoratului public, având convingerea că voi putea servi spre deplină mulțămire pe toți cari mă vor onora cu încrederea D-lor. Cu distinsă stimă

(165) 2-2 **Petre Mocian.**

**Licitațiune de pășunat.**

Se dă în arândă pășunatul Composesoratului Köntzei din comuna Rucăr (jud. Făgăraș) pe un an. Pășunatul are 260 de jugăre, pășune de prima calitate. Dintre cele 260 de jugăre, 160 se pășunesc 1 an de zile, iar restul de 100 jugăre se pășunesc din 15 August 1924 până în 23 Aprilie st. n. Timpul de pășune se începe cu 25 Aprilie 1924.

Licitația se va ține în 11 Noembrie 1923 st. n. la 2 ore după amiază la primăria comunală.

Prețul strigării este 17 mii de Lei. Informațiuni mai deaproape se pot afla la președintele Composesoratului. (162) 2-2

**Cine știe ceva** de feciorul Dimitrie Secoșan, fost soldat în armata austro-ungară, Reg. 2/II, dispărut în luptele dela Ocna-Tata din Bucovina în anul 1916, 9 Maiu — să înștiințeze pe Emilia Secoșan posta Aliuș județul Timiș. (83) 4-

**Cumpăr**

(50) 19-

tot felul de lucruri găsite în pământ cu lucrările săpatului și grăpatului etc., ca bani vechi (comori), lucruri de aur, argint, aramă, precum și petri scrise, ciocane de piatră și bronz.

Nu aruncați nimica!

Aduceți tot ce găsiți la adresa:

**IOAN CANDREA**

furnisorul Curții Regale Române

Sibiu, strada Regina Maria 41.

**Pentru copii cei orbi.**

În Institutul de orbi al statului din Sâncraiu, poșta Aiud (jud. Alba de jos) se primesc copii orbi de ambele sexe în etate de 8-19 ani.

Informațiuni de primire se dau de către Direcțiunea institutului mai sus numit.

**Prăvălia românească**

de manufactură și mărfuri mărunte

**VASILIE HOZA**

♦ Sibiu, Piața Huet Nr. 6 ♦

(143) (fost Grandmagazin). 6-10

Au sosit: Mărfuri de toamnă, barcheturi, basmale de lână toate calitățile, sfetere de lână pentru bărbați, femei și copii, pânzării, stoffe, satenuri cu flori de căpușeli și tot felul de mărfuri mărunte ce aparțin branșei de manufactură cu prețurile cele mai solide.

Haine bisericesti și prapori din cele mai bune materii, în toate colorile.

— Prețuri convenabile. —

Cu toată stima **Vasilie Hoza.**

**ATELIER SPECIAL DE PICTURI DE FIRME**

precum și specialități de lucrare de mobile și binale în colorii de ulei, lac și Email.

(63) 21-25 **N. Tălmăcean,**  
Sibiu, strada Mitropoliei 30.

**Cel mai mare depozit de Mașini de bucătărie**

(cupatoare pentru culină), neîntrecute în soliditate și construcție perfectă, peste 8000 bucăți vândute, precum și

**CASSE DE BANI**

(Wertheim) din fier și oțel, sigure contra focului și spargerii, pentru cari dau deplină garanție, se află totdeauna gata cu prețurile cele mai moderate la (97) 18-29

**E. Purece,**

fabrică de casse de bani și lăcătușerie de construcție, Sibiu, str. Gen. Averescu (fostă Gușteriței) 34.

**SPUNETI**

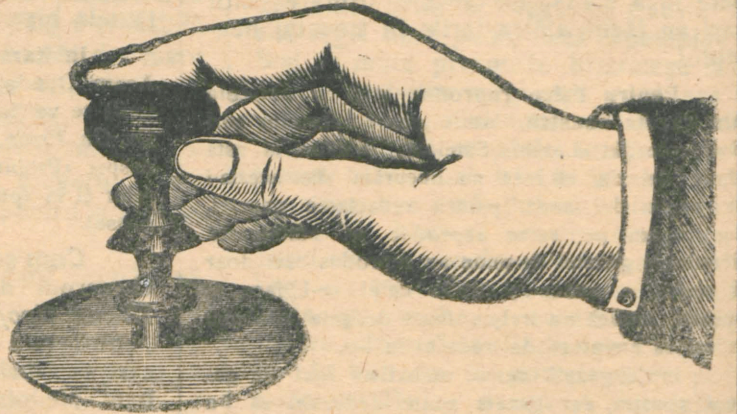
Intotdeauna când comandați sau cumpărați ceva, că ați citit inseratul sau publicația în LUMINA SATELOR din Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 45.

**Prima fabrică română de stampile****Oct. L. Vestemean**

Sibiu, str. Tribunei Nr. 14.

Execută tot felul de stampile din cauciuc, diferite medaloane, precum și sigile din metal pentru sigilarea în ceară, mașini de numerotat și cu data zilei din metal și orice lucrări ce se țin de branșa aceasta.

Comandele să se adreseze la „Librăria arhidiecezană”, Sibiu, str. Mitropoliei Nr. 45 sau direct la fabrică. (102) 10-



Am onoare a atrage atențiunea Onor. public din Sibiu și jur asupra întreprinderii mele de

**POMPE FUNEBRE****SIBIU, strada Horia (Faurului) Nr. 1**

și asupra depozitului bogat asortat cu toți articlii necesari pentru înmormântări dela cele mai pompoase până la cele mai simple cu prețuri convenabile.

Oferindu-mi serviciul prompt și conștientos rog Onor. public pentru binevoitorul sprijin.

(66) 13-

Cu stimă: **Victor Kremer,**  
întreprinzător de pompe funebre.

**BANCA CENTRALĂ****PENTRU INDUSTRIE ȘI COMERȚ S. A. ÎN CLUJ.**

Capital: Lei 50.000,000.— ♦ Lei 18.000,000.— Rezerve.

Depuneri pe libel Lei 125.000,000.— în trei ani!

Banca Centrală, Filiala — Alba-Iulia,  
Banca Centrală, Filiala — Arad,  
Banca Centrală, Filiala — Bistrița,  
Banca Centrală, Filiala — Hateg,  
Banca Centrală, Filiala — Oradea-mare,  
Banca Centrală, Filiala — Sibiu,  
Banca Centrală, Filiala — Turda,

primesc și fructifică totdeauna mai favorabil

♦ **DEPUNERILE** ♦pe **LIBEL** și în **CONT-CURRENT**

— și plătesc darea către stat din al său. —

Depunerile la vedere le fructifică cu 5½% netto.

Depunerile pe termen fix de jumătate an cu 6%—7% netto.

Depunerile pe timp mai lung și în sume mai mari, apoi fonduri comunale, bisericesti, școlare etc. fructifică în condițiuni speciale.

Adresați-vă la Banca Centrală, Secțiua americană, în Cluj și la Filialele sale cu: Dollari, cecuri, drafturi și cu asigurate americane.

(146) 5-6

— Serviciu prompt și culant. — Corespondență în toate limbile.

— Cumpărați acții dela Banca Centrală din Cluj. —